

第 52 期

第一組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一六年十二月三十日，星期五



Número 52

I

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Sexta-feira, 30 de Dezembro de 2016

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第二副刊 2.º SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

第80/2016號行政命令：

核准郵電局的標誌。..... 4022

第524/2016號行政長官批示：

許可訂立執行“人工島與新城填海區A區的連接
橋設計連建造工程”的合同。..... 4024

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Ordem Executiva n.º 80/2016:

Aprova o logotipo da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações. 4022

Despacho do Chefe do Executivo n.º 524/2016:

Autoriza a celebração do contrato para a execução de «Empreitada de concepção e construção da Ponte de Ligação entre a Ilha Artificial e a Zona A dos Novos Aterros Urbanos». 4024

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****第 80/2016 號行政命令**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據經第3/2001號行政法規修改的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權及運作》第十三條第二款的規定，發佈本行政命令。

第一條**郵電局的標誌**

一、核准郵電局的標誌，其式樣載於作為本行政命令組成部分的附件。

二、標誌的色彩及特徵載於上款所指的附件，標誌亦可採用黑色及白色。

三、載於第6/1999號行政法規附件九的該局的標誌繼續使用於郵政範疇。

第二條**生效**

本行政命令自二零一七年一月一日起生效。

二零一六年十二月十九日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

Ordem Executiva n.º 80/2016

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), com a nova redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2001, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo 1.º**Logotipo da Direcção dos Serviços
de Correios e Telecomunicações**

1. É aprovado o logotipo da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, cujo modelo consta do anexo à presente ordem executiva, da qual faz parte integrante.

2. O logotipo tem as cores e as características constantes do anexo referido no número anterior, podendo o mesmo ser utilizado a preto e branco.

3. Mantém-se o logotipo para a área de correios da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações constante no anexo IX ao Regulamento Administrativo n.º 6/1999.

Artigo 2.º**Entrada em vigor**

A presente ordem executiva entra em vigor no dia 1 de Janeiro de 2017.

19 de Dezembro de 2016.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

附件

ANEXO

式樣一
Modelo I



式樣二
Modelo II



式樣三
Modelo III



式樣四
Modelo IV



色彩說明：

Descrição das cores:

- A. 紅色 (彩通專色186) (印刷四色12C+100M+92Y+3K) (R207+G16+B45)
Vermelho (Pantone 186) (impressão a quatro cores 12C + 100M + 92Y + 3K) (R207 + G16 + B45)
- B. 藍色 (彩通專色285) (印刷四色91C+52M+0Y+0K) (R207+G113+B206)
Azul (Pantone 285) (impressão a quatro cores 91C + 52M + 0Y + 0K) (R207 + G113 + B206)
- C. 灰色 (彩通專色404) (印刷四色52C+48M+56Y+18K) (R119+G110+B100)
Cinza (Pantone 404) (impressão a quatro cores 52C + 48M + 56Y + 18K) (R119 + G110 + B100)
- D. 黑色 (彩通專色Black) (印刷四色100K)
Preto (Pantone Black) (impressão a quatro cores 100K)

E. 標誌均為白底圍白邊。

Fundo branco deve ser utilizado em todas as situações.

另外，沒有白底的單色標誌用於單色印刷、絲網印刷、熨壓、激凸、包裝、包裹或任何其他實物載體。

A aplicação a uma só cor, sem a área branca que o circunscreve, destina-se a reproduções monocromáticas, em serigrafia (silk screen), laminados, relevo (emboss), para embalagens, pacotes ou qualquer outro suporte físico.

第 524/2016 號行政長官批示

鑑於判給中國路橋工程有限責任公司執行「人工島與新城填海區A區的連接橋設計連建造工程」的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第二十條的規定，作出本批示。

一、許可與中國路橋工程有限責任公司訂立執行「人工島與新城填海區A區的連接橋設計連建造工程」的合同，金額為 \$135,301,723.12（澳門幣壹億叁仟伍佰叁拾萬壹仟柒佰貳拾叁元壹角貳分），並分段支付如下：

2016年	\$ 13,530,172.31
2017年.....	\$ 50,000,000.00
2018年	\$ 71,771,550.81

二、二零一六年的負擔由登錄於本年度澳門特別行政區財政預算第四十章「投資計劃」內經濟分類07.04.00.00.02、次項目8.051.307.01的撥款支付。

三、二零一七年及二零一八年的負擔將由登錄於該等年度澳門特別行政區財政預算的相應撥款支付。

四、二零一六年及二零一七年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零一六年十二月三十日

行政長官 崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 524/2016

Tendo sido adjudicada à China Road and Bridge Corporation a execução de «Empreitada de concepção e construção da Ponte de Ligação entre a Ilha Artificial e a Zona A dos Novos Aterros Urbanos», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a China Road and Bridge Corporation, para a execução de «Empreitada de concepção e construção da Ponte de Ligação entre a Ilha Artificial e a Zona A dos Novos Aterros Urbanos», pelo montante de \$ 135 301 723,12 (cento e trinta e cinco milhões, trezentas e uma mil, setecentas e vinte e três patacas e doze avos), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2016	\$ 13 530 172,31
Ano 2017	\$ 50 000 000,00
Ano 2018	\$ 71 771 550,81

2. O encargo referente a 2016 será suportado pela verba inscrita no capítulo 40.º «Investimentos do Plano», código económico 07.04.00.00.02, subacção 8.051.307.01, do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano.

3. Os encargos referentes a 2017 e 2018 serão suportados pelas verbas correspondentes, a inscrever no Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau desses anos.

4. Os saldos que venham a apurar-se nos anos económicos de 2016 e 2017, relativamente aos limites fixados no n.º 1 do presente despacho, podem transitar para os anos económicos seguintes, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

30 de Dezembro de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$4.00

PREÇO DESTES NÚMEROS \$4,00